

Corrigé du contrôle d'arabe 3ème n°12

Corrigé du contrôle d'arabe en 3e

Corrigé contrôle bilan temps condition 3ème : toutes les réponses

Corrigé de l'exercice 1 : Subordonnées de temps : la bonne forme du verbe (3 points)

1. قَبْلَ أَنْ : subjonctif (inaccompli terminé par fatha).
أَغْسِلُ أَسْنَانِي قَبْلَ أَنْ أَنْامَ.
2. بَعْدَ أَنْ : accompli, car l'action est déjà réalisée.
بَعْدَ أَنْ وَصَلَ الضُّيُوفُ، شَرَبْنَا الشَّايَ.
3. عِنْدَمَا : inaccompli pour une habitude.
عِنْدَمَا يَصِلُ أَبِي كُلَّ مَسَاءٍ، نَأْكُلُ مَعًا.

Barème : 1 point par phrase.

Corrigé de l'exercice 2 : Condition : compléter la réponse (3 points)

1. إِذَا كَانَ الْجَوُّ بَارِدًا فَالْبَسْ مِعْطَفَكَ. فَ : obligatoire devant l'impératif.
2. إِذَا ذَاكَرْتَ جَيِّدًا نَجَحْتَ. فَ : Réponse à l'accompli : pas de فَ.
3. إِذَا لَمْ تَفْهَمْ الدَّرْسَ، فَاسْأَلِ الْأُسْتَاذَ. إِذَا لَمْ : + apocopé ; فَ devant l'impératif de la réponse.

Barème : 1 point par phrase (0,5 pour le verbe, 0,5 pour la présence ou l'absence de فَ).

Corrigé de l'exercice 3 : Nuancer : le bon outil (3 points)

1. أَحِبُّ الرِّحَالَاتِ، لَكِنْ لَا أَجِدُ وَقْتًا. لَكِنْ : phrase verbale.
2. مَا أَكَلْتُ فِي الْمَطْعَمِ، بَلْ أَكَلْتُ فِي الْبَيْتِ. بَلْ : corrige après une négation.
3. أَخِي يَدْرُسُ فِي بَارِيسَ، أَمَّا أُخْتِي فَتَدْرُسُ فِي لِيُونِ. أَمَّا... فَ : oppose deux personnes.

Barème : 1 point par phrase.

Corrigé de l'exercice 4 : Comprendre un texte (3 points)

1. Il boit un verre de lait : وَقَبْلَ أَنْ يَخْرُجَ مِنَ الْبَيْتِ شَرِبَ كَأْسَ حَلِيبٍ. L'expression est

يَخْرُجُ قَبْلَ أَنْ suivie du subjonctif.

2. Il se dit : فَسَأَنْجَحُ إِذَا ذَاكَرْتُ اللَّيْلَةَ, « si je révise ce soir, je réussirai ». فَ est nécessaire parce que la réponse commence par un futur avec سَ.
3. Il ne dort pas, il ouvre ses livres : بَلْ فَتَحَ كُتُبَهُ. Le mot بَلْ remplace la première idée (dormir) par la vraie (réviser).

Barème : 1 point par question (0,5 pour l'idée, 0,5 pour le mot ou la règle).

Corrigé de l'exercice 5 : Corriger les erreurs (3 points)

1. قَبْلَ أَنْ Règle oubliée : قَبْلَ appelle le subjonctif, jamais l'accompli.
2. إِذَا كَانَ الْجَوُّ جَمِيلًا فَسَنَخْرُجُ. Règle oubliée : فَ devant une réponse au futur.
3. لَكِنَّ الشَّمْسُ ضَعِيفَةٌ, لَكِنَّ الْجَوُّ جَمِيلٌ. Règle oubliée : le nom après لَكِنَّ est à l'accusatif.

Barème : 1 point par phrase (0,5 pour la correction, 0,5 pour la règle).

Corrigé de l'exercice 6 : Production écrite : une journée de collégien (5 points)

Exemple de production :

قَبْلَ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ، أَشْرَبُ كَأْسَ حَلِيبٍ. إِذَا تَأَخَّرْتُ، فَسَأَرْكُضُ إِلَى الصَّفِّ. أَحِبُّ الرِّيَاضَةَ، لَكِنِّي أَشْعُرُ بِالتَّعَبِ بَعْدَ الْحِصَّةِ. أَمَّا أَخِي فَيُحِبُّ الرَّسْمَ.

Traduction : avant d'aller à l'école, je bois un verre de lait. Si je suis en retard, je courrai jusqu'à la classe. J'aime le sport, mais je me sens fatigué après le cours. Quant à mon frère, il aime le dessin.

Critères de notation (5 points) : 1 point pour une expression de temps bien construite (subjonctif après قَبْلَ أَنْ, accompli après 1 ; بَعْدَ أَنْ) ; 1 point pour une condition correcte avec إِذَا et فَ bien placé ; 1 point pour un outil de nuance bien construit ; 1 point pour l'exactitude de l'arabe (vocalisation, accords) ; 1 point pour la cohérence et le sens du texte.

Barème et conseils

Le total est de 20 points : 3 + 3 + 3 + 3 + 3 + 5 = 20.

- 16 à 20 points : très bien.
- 12 à 15 points : bien.

- 10 à 11 points : passable.
- moins de 10 points : à retravailler.

Pour progresser : refaire un tableau des mots de temps avec la forme du verbe qui suit chacun, réviser la règle de **فَ** après **إِذَا** et revoir les cas après **لَكِنَّ**.